

**Capital District/
North Country
Early Childhood
Direction Center**

900 Watervliet-Shaker Road
Albany, NY 12205

电话: 518-464-6356

免费电话: 877-669-3232

www.capregboces.org/ECDC

Ellen Burns

主任

ellen.burns@neric.org

Nancy Hampton

早期儿童教育专员

nancy.hampton@neric.org

Katie Pincher

早期儿童教育专员

kathleen.pincher@neric.org



帮助学龄前儿童 学习 第二语言

首都区 (Capital District) /

北国 (North Country)

早期儿童教育

指导中心

www.capregboces.org/ECDC



父母是孩子的第一个和最有影响力的老师

所有的父母都可以帮助孩子学会阅读, 无论他们教育程度如何或在家中讲什么语言。通过家庭的第一语言, 孩子可以培养语言和认字的基本技能, 以便做好在幼儿园学习的准备。

父母能做的帮助他们的孩子学习和成长的一些最好的事情也是最自然的, 例如定期与他们的孩子说话和倾听他们的孩子说话。然而, 你可能想知道, 你是应该用你的母语还是英语读书给你的孩子听。你可能会担心, 在你的孩子尝试学英语时, 用你的母语读书给你的孩子听可能会使他或她感到困惑, 而且会使他们更难以用英语阅读。你也可能担心, 如果你对你的英语技能感到不放心的话, 你不应该用英语读书给你的孩子听。

这份出版物旨在帮助回答这样的问题、对这一主题进行研究并就你可如何帮助你的孩子学习提供建议。

问与答

一般怎样做？

下列行为被视为一般行为，同时也是第二语言学习过程的一部分。

- **“沉默期”**。当孩子学习一门新的语言和适应新的文化时，他们会经历一段非常安静的时期，说话较少，因为他们专注于倾听和理解新的语言。孩子年龄越小，这一时期持续的时间往往越长。
- **混合语言**。有时孩子可能混合语法规则，或者他们可能会在同一个句子中使用两种语言的单词。这种行为被视为双语语言发展的一个正常部分。
- **语言丢失**。孩子学习英语时，如果不对母语进行巩固和维持，他们可能失去他们母语的技能和流利程度。
- **文化差异**。年幼的孩子如果不能将新信息与各自文化中的以往经验联系起来，他们在专注力和记忆方面可能有困难。当他们学习一门还不熟练的语言时，他们也可能会出现精疲力竭的情况。

在家里我应该以我孩子的母语与他/她交谈吗？

父母和看护人应该以他们最精通的语言与孩子说话，以便树立很好的语言榜样。如果你对你的母语最有信心，你将能够更好地以那种语言向你的孩子传达你的想法和感受。此外，通过以你的母语与孩子说话，你将教会你的孩子有关他/她的文化传统和身份方面的内容。

如果我以我的母语与我的孩子交谈，他/她学习英语会不会更困难一些？

不会，在学习第二语言时，如果第一语言基础未打好并得到巩固，很难建立第二语言。事实上，研究表明，掌握了母语技能的儿童学习第二语言时准备更充分，能力也更强。例如，这意味着通过开发你孩子西班牙语的识字技能，你会让他或她将来更轻松地说、读和写英语。

如果我们只用英语与我的孩子交谈，他/她会失去以我们的母语讲话的能力吗？

孩子学习英语时，如果不使用母语和对母语进行巩固，他们可能失去他们母语的技能和流利程度。因此，家长必须做出一个重要决定，那就是是否想要他们的孩子保持他/她家庭母语的技能。

我怎样知道我的孩子是否有语言学习障碍？

当年幼的英语语言学习者对英语不是很精通并在学龄前环境遇到学习/行为困难时，很难弄清困难是来自语言差异本身还是来自真正的障碍。**真正的障碍会出现在孩子知道的所有语言中。**你必须与家庭成员、儿童看护提供者和家庭医生讨论你的顾虑，以便帮助找出所有潜在的原因。他们可能建议你转介到其他人员，以进行评估。

他们可能建议你转介到其他人员，以进行评估。

早期儿童教育指导中心可以如何提供帮助？

ECDC 帮助家长了解特殊教育转介流程和服务的可用性。我们引导家庭参加他们有资格参加的项目，我们也进行跟进，以确保他们得到预期的结果。

评价过程中发生什么？

如果孩子看起来有其母语方面的语言困难，我们可能会建议进行评估。

如果你的孩子被转介到学前特殊教育委员会 (CPSE)，我们会为你提供纽约州教育厅批准进行学前特殊教育评估的机构名单。你必须选择一个经批准的评估商，然后签署一份同意表，以便免费对你的孩子进行评估。

如果确定你的孩子有资格接受服务，你和其他 CPSE 成员将为你孩子编写个性化教育方案 (IEP)。方案会列出推荐提供的服务、服务频率和每次服务持续的时间。

如果 CPSE 发现你的孩子不符合接受特殊教育计划和/或服务的资格，他们会以书面形式向你提供做出该决定的原因。

如果你想了解此流程的更多信息，请与 ECDC 联系，电话号码为 **518-464-6356** 或 **877-669-3232**。

网站资源

- **Colorincolorado.org**— 在这个双语网站上找到免费的活动和建议。
- **Readingrockets.org**— 找到帮助有困难的读者的信息。
- **Mamalisa.com**— 欣赏诗歌、歌曲、童谣和世界各地的传统。

给家长的提示

现在你知道必须鼓励你的孩子以母语认字的一些原因了，你可以做一些简单的事情来让学习变得有趣和有吸引力。

参与讲故事— 成人通过与孩子交谈来帮助孩子学习语言。与孩子谈论一切，包括用你的第一语言讲述日常经历以及民间故事和传统故事。

阅读、阅读、阅读— 每天花 15 分钟朗读，这是你可以做的最重要的一件事，这有助于帮助你的孩子做好阅读和学习的准备。

备有以你的母语印刷的书籍、杂志、报纸和其他印刷材料。

讲童谣、唱歌— 押韵游戏有助于儿童学会使用单词和语言玩耍。让一切押韵，无论听起来是多么的愚蠢。以你的母语唱歌或听音乐将有助于提高你的孩子的语言技能。

利用社区资源— 公共图书馆、社区中心和宗教团体提供旨在弥合语言和文化差距的资源、项目和服务。